SHADE FABRICS
sustainable acrylic
RAYTENT STRIPES
WOVEN WITH
RECYCLED YARN
IRISUN®
irisun.com

Utilizzi
Tessuti consigliati per tende avvolgibili e retrattili, cappottine, coperture gazebo.

Applications
Fabrics recommended for roll up and retractable awnings, Dutch canopies, gazebo.

Anwendungen
Gewebe empfohlen für Rollos, Markisen, kleine Zelte, Tunnel, Überdachungen, dekorative Paneele, Banner.

Applications
Tissus recommandés pour les stores solaires à bras, les capotes, les couvertures de gazebo.

Scansiona il QR CODE per maggiori informazioni sul tessuto

Scan the QR CODE for more information on the fabric

Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonchè per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

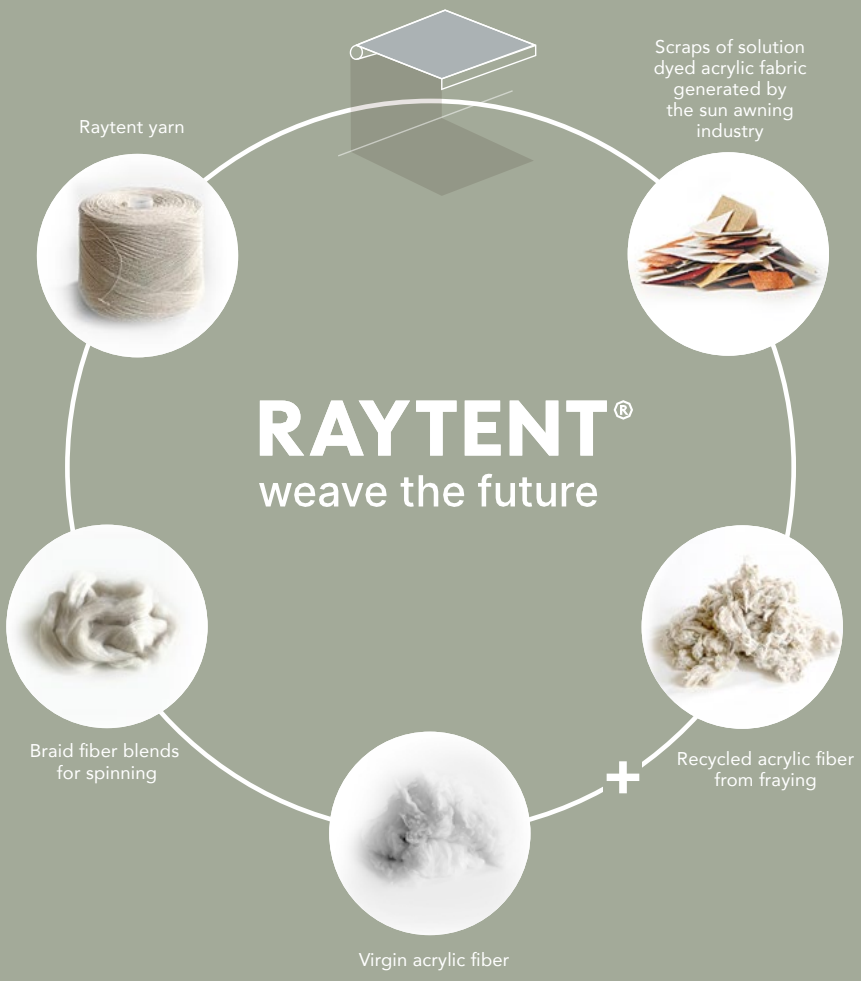
The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are ment for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach den geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

Les caractéristiques techniques sont indiquées à titre afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et des exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et des usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en oeuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit, aussi bien que la mise en oeuvre et de l'installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuels droits des tiers.

Raytent Shade is a recycled acrylic fabric produced with 100% Raytent yarn certified "ReMade in Italy".

FROM AWNINGS TO AWNINGS



This is how we perform circular economy

Raytent® è il primo tessuto acrilico con filato tinto in massa di riciclo pre-consumo, ovvero recuperato da materiale nuovo scartato durante la lavorazione industriale. Nonostante il processo di riciclo, il tessuto Raytent® mantiene le caratteristiche uniche della fibra acrilica tinta in massa: il più elevato grado di solidità dei colori all'esposizione solare e la minore attitudine ad assorbire l'umidità.

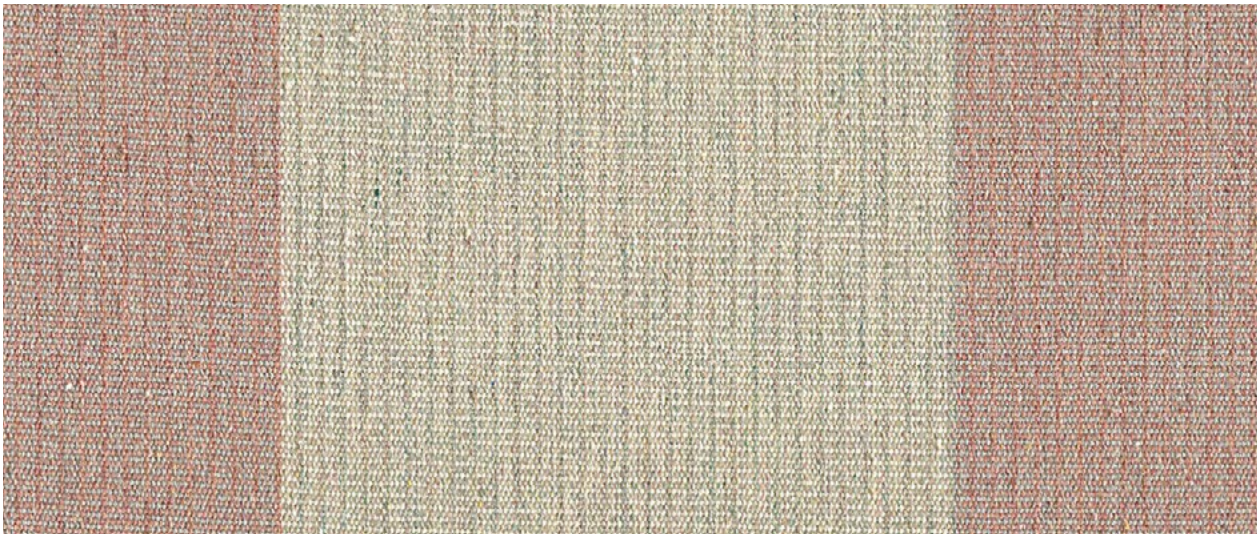
Raytent® is the first solution dyed recycled acrylic yarn that is pre-consumer or recovered from new material discarded during industrial processing. Despite its recycling process, Raytent® yarn maintains the unique characteristics of the solution dyed acrylic fibre: optimum colour fastness to sun exposure and minimum absorption of moisture.

RAYTENT STRIPES

COD. 3705

891 farina / cenere

g_{TOT} 0.15



893 farina / pesca

g_{TOT} 0.15

892 farina / sasso

g_{TOT} 0.14

SHADE FABRICS

sustainable acrylic

Tipologia
100% acrilico Outdoor tinto in massa.

Caratteristiche
La tintura in massa assicura un'ottima resistenza dei colori ai raggi UV. Tessuto trattato Duraclean ad alta idro-repellenza per una maggiore resistenza allo sporco.

Pulizia e manutenzione
Rimuovere lo sporco in eccesso e residui solidi con acqua. Utilizzare un panno o spugna morbidi ed evitare strumenti di pulizia abrasivi e sfregamenti energici. Si consiglia l'uso di IRISUN® APCO FAST CLEANER. Non utilizzare detergenti aggressivi, sostanze acide o basiche, ossidanti come ipoclorito o acqua ossigenata. Per la rimozione della muffa, è consentito l'uso di aceto bianco seguito da un abbondante risciacquo con acqua. Lasciare asciugare accuratamente la tenda prima di riavvolgerla. Si consiglia di effettuare, periodicamente, un trattamento con prodotto specifico (IRISUN® APCO PROTECTANT) per rinvigorire il tessuto e rinnovare l'idrorepellenza.

Typology
100% solution dyed Outdoor acrylic.

Features
The solution dye assures a high resistance of the colours to UV. Duraclean treatment for high water-repellency and strong anti-dirt.

Care And Cleaning
Remove heavy dirt with running water. Use a soft cloth or brush and avoid abrasive facilities and strong rubbing. Cleaning with IRISUN® APCO FAST CLEANER is recommended. Do not use aggressive detergents, alkaline or acid substances, oxidizers like hypochlorite or hydrogen peroxide. To remove mould it is allowed to use white vinegar then rinsed with abundant water. Let the awning dry well before rolling up. It is advisable to treat the material periodically with a protective product (IRISUN® APCO PROTECTANT) strengthening the fabric and renovating its water repellency properties.

Typologie
100% Spinndüsengefärbtes Outdoor Acryl.

Eigenshaften
Die Spinndüsenfärbung versichert eine optimale Farbbeständigkeit bei normalen UV Strahlenmengen. Die Gewebe sind mit Duraclean Ausrüstung hergestellt, um die Wasserresistenz und die Schmutzbeständigkeit zu verbessern.

Reinigung und Pflege
Entfernen Sie überschüssigen Schmutz und Feststoffe mit Wasser. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder Schwamm und vermeiden Sie Scheuermittel, Werkzeuge und kräftiges Reiben. Wir empfehlen die Verwendung von APCO FAST IRISUN® CLEANER. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Säuren oder Basen, Oxidationsmittel wie Natriumhypochlorit oder Wasserstoffperoxid. Um Schimmel zu entfernen ist die Verwendung von weißem Essig, gefolgt von gründlichem Ausspülen mit Wasser erlaubt. Das Material gut trocknen lassen bevor Sie es aufwickeln. Wir empfehlen in regelmäßigen Abständen eine Behandlung mit dem spezifischen Produkt (APCO IRISUN® PROTECTANT), um die wasserabweisende Eigenschaft des Stoffes zu stärken und zu erneuern.

Typologie
100% tissu acrylic teinte en masse.

Caracteristiques
Hydrofuge et UV résistant gràce au traitement Duraclean à haute hydro-répulsion pour une plus grande résistance à la saleté.

Nettoyage et entretien
Enlevez la salissure à l'eau. Utilisez un chiffon doux ou une éponge naturelle. Evitez d'utiliser des éponges abrasive et les frottements vigoureux. Nous conseillons d'utiliser le nettoyant IRISUN APCO FAST CLEANER. N'utilisez pas détergents agressifs, substances acides ou basiques, oxydants, hypochlorite de sodium ou eau oxygénée. Les traces de moisissure peuvent être enlevées avec du vinaigre blanc, après ce traitement, rincer copieusement. Laissez bien sécher la toile avant de l'enrouler. Nous conseillons de toile avec IRISUN APCO PROTECTANT pour rétablir les caractéristiques initiales de la toile

	g_{TOT}	TS	TV	UPF
891	0,15	14	12	50+
892	0,14	15	7	50+
893	0,15	14	12	50+

g_{TOT}: Fattore Solare
TS: Trasmissione Solare
TV: Trasmissione Luminosa
UPF: Fattore di protezione UV

RAYTENT STRIPES

COD. 3705

Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur	0,55 mm
Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids (ISO 2286-2)	290 g/m²
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize	120 cm

FADE RESISTANT

WEATHER RESISTANT

STAIN RESISTANT

MOLD RESISTANT

BREATHABLE

AC 100% SOLUTION DYED ACRYLIC FABRIC >50% RECYCLED FIBRE

MADE IN ITALY

DURACLEAN OUTDOOR TREATMENT

REACH

10 YEARS

	IT	EN	DE	FR
Composizione Composition Zusammenstellung Composition	100% Acrilico tinto massa riciclato >50% fibra riciclata Raytent	100% Solution dyed acrylic fabric >50% Raytent recycled fibre	100% Spinndüsengefärbtes Acryl >50% Raytent Recyclingfasern	100% Tissu acrylic teinte en masse >50% fibre recyclée Raytent
Filato / Yarn / Garn / Fil	PC 20/2 Ne - 20/2 Ne	PC 20/2 Ne - 20/2 Ne	PC 20/2 Ne - 20/2 Ne	PC 20/2 Ne - 20/2 Ne
Costruzione/ Construction Einstellung / Contexture	30 fili/cm 15 fili/cm	30 threads/cm 15 threads/cm	30 Fasern/cm 15 Fasern/cm	30 fils/cm 15 fils/cm
Finissaggio / Finishing Ausrüstung / Finitions	Idrorepellente	Water repellency	Wasserresistenz	Hydrofuge
Trattamento / Treatment Behandlung / Traitement	Antimuffa	Antimould	Schimmelabweisend	Antimoissisure
Biocidi / Biocides Biozide / Biocidas BPR 528/2012	OIT	OIT	OIT	OIT
Lunghezza rotolo Roll length Rollenlänge Longueur de la pièce	50 m	50 m	50 m	50 m
Resistenza alla trazione Breaking strength Reißkraft Résistance à la traction (ISO 13934-1)	120 daN/5 cm 75 daN/5 cm	120 daN/5 cm 75 daN/5 cm	120 daN/5 cm 75 daN/5 cm	120 daN/5 cm 75 daN/5 cm
Allungamento alla rottura Elongation at break Bruchlast Allongement à la rupture	25% - 20%	25% - 20%	25% - 20%	25% - 20%
Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (ISO 13937-1)	3 daN - 2 daN	3 daN - 2 daN	3 daN - 2 daN	3 daN - 2 daN
Colonna d'acqua / Water column / Wassersäule Colonne d'eau (ISO 811)	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm
Spray test (ISO 24920)	5/5	5/5	5/5	5/5
Solidità tinta agli UV UV dye fastness UV-gefärbte Beständigkeit Solidité de la teinte aux UV (ISO 105 B02)	8/8	8/8	8/8	8/8
Solidità dei colori alle intemperie Color fastness Beständigkeit Solidité de la couleur (ISO 105 B04)	8/8	8/8	8/8	8/8

lknstudio 02.2024